

L'actif et le passif de la municipalité du village de Lorimier seront confondus avec l'actif et le passif de la Cité de Montréal; et le quartier de Lorimier devra être soumis aux dispositions des différents règlements en vigueur dans le village de Lorimier jusqu'à ce que la fin proposée dans lesdits règlements soit complètement atteinte et réalisée.

Les règlements du village de Lorimier resteront en vigueur dans le quartier de Lorimier jusqu'au premier mai 1909; à partir de cette date, le quartier de Lorimier sera soumis aux règlements de la Cité de Montréal.

Les employés permanents de la municipalité du village de Lorimier, deviendront, à compter de l'annexion, les employés de la Cité de Montréal, et rempliront, pour cette dernière, les fonctions correspondantes, quant au salaire, à celles qu'ils remplissent pour la municipalité du village de Lorimier et seront sous le contrôle des différentes commissions de la Cité ayant juridiction.

Rien dans la présente clause ne doit être interprété comme permettant à la Cité d'enfreindre quelque une des obligations assumées par contrat, ou comme affectant ou révoquant les pouvoirs spécialement accordés par statuts aux corporations ou compagnies."

2. L'article 7 de la loi 62 Victoria, chapitre 58, tel qu'amendé par les lois 3 Edouard VII, chapitre 62, section 2, 7 Edouard VII, chapitre 63, section 3, et 8 Edouard VII, chapitre 85, section 2, est de nouveau amendé:

a. En remplaçant le premier alinéa par le suivant:

"7. La Cité de Montréal est divisée en (vingt-deux) quartiers respectivement appelés: Est, Centre, Ouest, Sainte-Anne, Saint-Joseph, Saint-André, Saint-Georges, Saint-Laurent, Saint-Louis, Saint-Jacques, LaFontaine, Papineau, Sainte-Marie, Hochelaga, Saint-Jean-Baptiste, Duvernay, Saint-Gabriel, Saint-Denis, Sainte-Cunégonde, Saint-Henri, Mont-Royal et de Lorimier, et chacun desdits quartiers est compris dans les limites suivantes:"

b. En remplaçant le paragraphe 18 par le suivant:

"18 Le quartier Mont-Royal comprend le territoire décrit dans les paragraphes b et c de l'article 5."

c. En ajoutant, après le paragraphe 18, le suivant:

"19. Le quartier de Lorimier a les bornes et l'étendue mentionnés dans le paragraphe [d] de l'article 5."

3. L'article 37 de la loi 62 Victoria, chapitre 58, est amendé en y ajoutant l'alinéa suivant:

"La déchéance prononcée dans cet article contre le maire ou l'échevin intéressé dans une instance en expropriation, ne s'applique pas aux instances en expropriation décrétée par la Législature."

4. L'article 39 de la loi 62 Victoria, chapitre 58, est remplacé par le suivant:

"39. Chaque échevin reçoit, à même les fonds de la Cité, come indemnité ou compensation pour ses services pendant son terme d'office, une somme annuelle de \$1,000.00; tout échevin qui est élu président d'une Commission permanente a droit à une rémunération additionnelle de cinq cent piastres par année, à l'exception du président de la Commission des Finances et du président de la Commission de la Voirie qui auront chacun droit à une rémunération additionnelle de mille piastres par année; pourvu qu'il soit retranché de cette indemnité, à chaque échevin, une somme de dix piastres chaque fois qu'il manque d'assister à une assemblée régulière du Conseil, et une somme de trois piastres chaque fois qu'il manque d'assister à une assemblée d'une Commission permanente dont il fait partie.

[Cet article ne prendra effet que si le nombre des échevins est réduit en vertu du *referendum* décrété par la loi 9 Edouard VII, chapitre .]"

5. Les articles 40 et 41 de la loi 62 Victoria, chapitre 58, tels que remplacés par la loi 3 Edouard VII, chapitre 62, section 5, sont de nouveau remplacés par les suivants:

"40. Le Conseil doit nommer tous les deux ans, à la première séance mensuelle du mois de février après les élections générales, parmi ses membres, autant de Commissions permanentes qu'il juge nécessaires pour la surveillance de l'administration des divers départements municipaux pour lesquels ces Commissions sont nommées respectivement.

Ces Commissions prennent aussi connaissance et font rapport au Conseil de toutes matières qui leur sont soumises spécialement par le Conseil.

The assets and liabilities of the municipality of the village of de Lorimier shall be combined with the assets and liabilities of the City of Montreal and de Lorimier ward shall be subject to the provisions of the various by-laws in force in the village of de Lorimier until the object proposed in the said by-laws has been fully attained and realized.

The by-laws of the village of de Lorimier shall remain in force in de Lorimier ward until the first of May 1909; from that date de Lorimier ward shall be subject to the by-laws of the City of Montreal.

The permanent employees of the municipality of the village of de Lorimier shall, from the date of the annexation, become employees of the City of Montreal and shall have, in the latter, offices corresponding, as regard salary, to those they filled in municipality of the village of de Lorimier and shall be under the control of the various committees of the City having jurisdiction.

Nothing in this clause shall be construed as allowing the City to violate any of the obligations undertaken by contract or as affecting or repealing any powers specially granted by statute to corporations or companies."

2. Article 7 of the act 62 Victoria, chapter 58, as amended by the acts 3 Edward VII, chapter 62, section 2; 7 Edward VII, chapter 63, section 3, and 8 Edward VII, chapter 85, section 2, is again amended:

a. By replacing the first paragraph by the following:

"7. The City of Montreal is divided into [twenty-two] wards respectively called: East, Centre, West, St. Ann, St. Joseph, St. Andrew, St. George, St. Lawrence, St. Louis, St. James, La Fontaine, Papineau, St. Mary, Hochelaga, St. Jean Baptiste, Duvernay, St. Gabriel, St. Denis, St. Cunégonde, St. Henry, Mount Royal and de Lorimier, and each of such wards is comprised between the following boundaries and limits."

b. By replacing paragraph 18 by the following:

"18. Mount Royal ward, comprises the territory described in paragraphs [b and c] of article 5."

c. By adding the following after paragraph 18:

"19. The boundaries and area of de Lorimier ward shall be those mentioned in paragraph [d] of article 5."

3. Article 37 of the act 62 Victoria, chapter 58, is amended by adding the following paragraph thereto:

"The disqualification pronounced in this article against the mayor or alderman interested in any suit for expropriation, shall not apply to suits in expropriation enacted by the Legislature."

4. Article 39 of the act 62 Victoria, chapter 58, is replaced by the following:

"39. Every alderman shall receive, out of the funds of the City, as an indemnity or compensation for his services during his term of office, an annual sum of \$1,000.00; every alderman elected chairman of a standing committee shall be entitled to an additional indemnity of \$500.00 per annum, with the exception of the chairman of the finance committee and of the chairman of the roads committee, who shall each be entitled to an additional yearly remuneration of \$1,000.00; provided that there shall be deducted from such indemnity, for each alderman, a sum of \$10.00 for every failure to attend a regular meeting of the council and a sum of \$3.00 for every failure to attend any meeting of a standing committee of which he is a member.

[This article shall take effect only if the number of aldermen is reduced under the referendum enacted by the act 9 Edward VII, chapter .]"

5. Articles 40 and 41 of the act 62 Victoria, chapter 58, as replaced by the act 3 Edward VII, chapter 62, section 5, are again replaced by the following:

"40. The council shall appoint every second year at its first monthly meeting of February after the general elections, from its members, as many permanent committees as it may deem necessary for the supervision of the administration of the several civic departments for which they are respectively named.

Such committees shall also take cognizance of and report to the Council on all matters specially submitted to them by the council.